

Plainsboro 市普林斯顿大学医疗中心  
新泽西州 Plainsboro 市

标题：财务援助政策（“援助政策”）		医护种类/服务：病人财务服务部	
提交者：Carol Burkhead, A/R Manager, 病人财务服务部	行政批准： 行政总监，营收周期管理	生效日期：2016 年 1 月 1 日	下次审核日期：2016 年 12 月
		取代版本：无	
分发： 营收周期手册	委员会批准： 不适用		第 1 页，共 7 页

### I. 目的

确保 Plainsboro 市普林斯顿大学医疗中心（“UMCP”）及其医院设施遵守国税局条例 130266-11、国税局法规第 501(r)节、N.J.A.C. 10:52 和新泽西法案(S-1797/A-2609)、公共法 2008 第 60 章中关于病人接受基本急诊或其他医疗上必需的医护服务时所能享有的财务援助的指引。

### II. 政策

关于现有财务援助计划、资格要求、病人收费金额的计算、申请财务援助的方法以及欠费时采取的措施，UMCP 遵循病人通知标准。UMCP 遵循《平价医疗法》和《州慈善法》的所有指引。UMCP 遵循有关无保险报销限制法的新泽西法律（S-1797/A-2609 法案）。

UMCP 将一视同仁地向个人提供急诊治疗，而不论其财务援助资格或支付能力如何。UMCP 的政策是遵守 1986 年《联邦紧急治疗和分娩接送法》（“EMTALA”）。

本政策不涵盖在 UMCP 医院设施提供医疗必需服务和/或急诊服务的独立承包商。这些独立承包商的名单（“提供者名单”）见本援助政策附录 A，并可在 UMCP 网站查到：[www.princetonhcs.org](http://www.princetonhcs.org)。提供者名单详细说明了本援助政策涵盖哪些提供者，不涵盖哪些提供者。提供者名单将每个季度审核，并在必要时更新。

### III. 程序及资格要求

UMCP 财务援助顾问将审查所有病人，在认定其财务援助资格前，先判定其是否符合保险条件。下文列出依据本援助政策向个人提供的财务援助计划。

- **Medicaid;**
- **New Jersey FamilyCare;**
- **新泽西医院医疗费援助计划（“慈善医疗”）；**

- 新泽西无保险折扣；
- 儿童大病救助基金；
- 新泽西犯罪受害人补偿办公室；以及
- 一般收费金额（“AGB”）。

资格要求：

## Medicaid

Medicaid 向数百万美国人提供医疗保险，包括儿童、孕妇、家长、老年人和残障人士。通常，要参加此福利计划，病人必须是美国公民、合法外国人或永久居民，并且是低收入群体。此外，病人还必须是在新泽西州居民。新泽西卫生厅提供数类 Medicaid。UMCP 财务顾问将依据每位病人的情况，帮助认定资格。

## NJ FamilyCare

NJ FamilyCare 是新泽西公共资金资助的医疗保险计划，包括 CHIP、Medicaid 和 Medicaid 扩大群体。NJ FamilyCare 是一项联邦和州府资助的医疗保险计划，旨在帮助符合条件的任何年龄新泽西居民获取平价医疗保险。NJ FamilyCare 面向没有雇主保险的人士。

想参加 NJ FamilyCare 的个人，其财务资格将以其调整后总收入(MAGI)为依据。NJFamilyCare 资格指引由新泽西州确立，可在此查到：[www.NJFamilyCare.org](http://www.NJFamilyCare.org)。病人接受 NJFamilyCare 资格审定限十二个月一次。

## 慈善医疗

慈善医疗援助是向在新泽西各地医院接受急性住院和门诊服务的病人提供免费治疗或低价治疗。慈善医疗折扣符合 NJAC 10:52 第 11、12、13 小节所确立的规定。

慈善医疗面向以下新泽西居民：

1. 没有医疗保险或其医疗保险仅支付部分账单；
2. 没有资格获取任何私营或政府保险（如 Medicaid）；以及
3. 符合下述收入和资产标准。

慈善医疗面向没有资格参加州或联邦计划的人士。

收入标准 - 家庭总收入低于或等于联邦贫困线（“FPG”）200%的病人有资格获得 100%的慈善医疗保险。家庭总收入高于联邦贫困线 200%、低于或等于联邦贫困线 300%的病人有资格获得慈善医疗计划的折扣价。免费或折扣收费按以下收费标准决定：

收入占 HHS贫困收入线的比例	病人支付Medicaid 费率的比例
低于或等于200%	Medicaid费率的0%
高于200%但低于等于225%	Medicaid费率的20%
高于225%但低于等于250%	Medicaid费率的40%
高于250%但低于等于275%	Medicaid费率的60%
高于275%但低于等于300%	Medicaid费率的80%
高于300%	享受无保险折扣费率

资产标准 – 截至服务日期，病人个人资产不能超过 7,500 美元，家庭资产不能超过 15,000 美元，方有资格参加。

在特定条件下（比如急诊），非新泽西居民也可获取慈善医疗。

慈善医疗仅限急诊或其他医疗上必需的医院医护。有些服务费用，比如医师费用、麻醉费用和放射科看片，与医院收费分开，可能不符合减价条件。请参照本援助政策第 II 部分概述的以及附录 A 中包括的提供者名单。

### 新泽西无保险折扣

家庭总收入低于联邦贫困线 500% 的无保险病人可以享受新泽西无保险折扣（新泽西法律 - 法案 S-1797/A-2609）。但是，UMCP 已经决定对所有无保险病人实施这项折扣，而无论其收入水平或居留身份。UMCP 向所有无保险个人提供折扣费率。根据本计划，所有符合条件的病人，其收费金额不会超过 Medicare 收费的 115%。无保险账单限额符合 NJ P.L.2008 c60 规定。

### 儿童大病救助基金

儿童大病救助基金向大病儿童的家庭提供财务援助。

其资格要求是，医院费用必须超过家庭总收入的 10%，加上 100,000 美元以上任何超额收入的 15%，医疗费用发生时，儿童不得超过 21 岁，且在申请日期前，家庭必须已经在新泽西居住 3 个月。其他信息可在以下网站查到：[www.state.nj.us/humanservices/cicrf/home](http://www.state.nj.us/humanservices/cicrf/home)。

### 新泽西犯罪受害人补偿办公室

新泽西州设立了新泽西犯罪受害人补偿办公室，补偿犯罪受害人因特定犯罪行为造成的损失和费用，包括某些医疗费。

要有资格获取新泽西犯罪受害人补偿办公室的补偿，必须是在新泽西州内发生犯罪，或者必须是新泽西居民在州外受害，受害人必须在 9 个月内向警署报案，且受害人必须配合犯罪调查和检控。必须在犯罪之日起 3 年内提出索赔，且病人必须是犯罪的无辜受害者。其他信息可在此找到：[www.nj.gov/oag/njvictims/index.html](http://www.nj.gov/oag/njvictims/index.html)。

### 一般收费金额(AGB)

根据国税局法规 §501(r)(5)，在接受急诊或其他医疗上必需的治疗时，符合本援助政策资格的病人被收取的费用不会超过有此类医疗保险的个人。

凡有资格获得本援助政策所提供的援助的所有病人，均有资格获得此折扣。这包括无保险的病人和保险不足的病人，前提是其家庭总收入超过联邦贫困线的 200%但低于或等于 300%。

#### IV. 对病人收费的计算

UMCP 采用回顾法计算其一般收费金额的比例。此一般收费金额比例每年依据 Medicare 按服务收费 + 私营医疗保险商在 12 个月期间所允许的全部给付，除以与这些给付相关的总收费计算得出。

关于一般收费金额比例以及该比例计算方法的其他信息承索提供。

依据国税局法规§501(r)(5)，凡是被认定合乎本援助政策要求的个人，在接受急诊或其他医疗上必需的治疗服务时，收取的费用不会超过一般收费金额。适用的一般收费金额比例将与总费用相乘，得出一般收费金额。

凡是合乎本援助政策资格的个人，都将始终按照一般收费金额或本援助政策规定的折扣费率之低者收费。

#### V. 申请财务援助的方法

关于向有资格获取财务援助的病人提供的财务援助计划，UMCP 遵守此类财务援助计划的病人通知要求。

凡是无保险的个人，无论收入水平或居留身份如何，都有资格享受新泽西无保险折扣。

慈善医疗的申请以及财务需求的认定可以在营收周期的任何时候进行。资格按服务日期起算，资格期限以获得的慈善类型为依据。符合慈善医疗资格标准的病人必须提交填妥的申请表。填妥的申请表必须包括“UMCP 要求清单”中列出的规定材料。UMCP 要求清单是一份单独材料，承索提供，包括在 UMCP 的网站：[www.princetonhcs.org](http://www.princetonhcs.org)。

规定材料必须与填妥的《新泽西医院医护援助计划参与申请表》（“申请表”）一起提交。

自服务日期起一年（365 天）内，或自出院后首份账单日期起 240 天内，以时间长者为准，申请人或责任方可随时提交填妥的申请表，认定慈善医疗或低价慈善医疗资格。

财务援助的认定应尽快进行；申请人将在完整的申请表被收到后 10 个工作日内收到书面通知。如果申请表没有包括进行本援助政策资格认定所需的足够材料，就会认为不完整。如果收到的申请表不完整，会在 10 个工作日内通知申请人。此书面通知将说明进行本援助政策资格认定所需的其他信息和/或材料，并包括本援助政策第 VI 部分讨论的 UMCP 简明摘要（“简明摘要”）。病人将有 30 天的合理期限提供所需的材料。此外，UMCP 或代表其行事的任何第三方，在此期间将暂停任何特别催款行动（“特别催款行动”，定义见本援助政策第 VII 部分），直至完成本援助政策资格认定。被否决的慈善医疗申请人将收到书面通知，被告知否决理由，以及本援助政策是否提供其他折扣。

申请表及部门联络信息可在 UMCP 网站(<http://www.princetonhcs.org>)获取, 或要求邮寄、亲自光临领取或与财务顾问预约索取。

如要求邮寄申请表, 或与财务顾问预约, 病人可致电(609)853-7852。

纸质申请表可在 UMCP 的 Patient Access Services 免费领取, 地点:

University Medical Center of Princeton  
One Plainsboro Road  
Plainsboro, NJ 08536

Patient Access Services 位于治疗中心中庭。工作时间是周一至周五上午 7:30 到下午 4:00。

填妥的申请表(包括规定的材料)应邮寄或亲自送到:

University Medical Center of Princeton  
Patient Access Services, Financial Counselor  
One Plainsboro Road, Office # T1144  
Plainsboro, NJ 08536

病人提交填妥的申请表后, UMCP 将:

1. 暂停对个人进行特别催款行动(代表 UMCP 行事的任何第三方也会暂停特别催款行动);
2. 及时进行并记录本援助政策资格认定; 以及
3. 以书面方式通知责任方或个人认定结果及认定依据。

如果病人被认定符合本援助政策的资格, UMCP 将:

1. 提供一份账单, 列明符合本援助政策资格的个人所欠金额, 该金额是如何认定的, 以及如何获取有关一般收费金额的信息;
2. 退回此人支付的多余款项; 以及
3. 与代表 UMCP 行事的第三方配合, 采取现有一切合理措施, 逆转为催收债务而对病人采取的任何特别催款行动。

## VI. 广泛宣传本援助政策的措施、申请表和简明摘要

UMCP 编写了本援助政策的简明摘要。简明摘要是一份书面陈述, 告知个人医院根据本援助政策提供的财务援助, 并以清楚、简明易懂的语言提供其他信息。

UMCP 的援助政策、申请表和简明摘要有英文版和人数在 1,000 人或占 UMCP 主要服务区域 5% (以少者为准) 的英语能力有限群体的主要语言版本。此外, UMCP 提供语言传译和笔译服务, 并以满足病人需要的方式, 向有视力、言语、听力或认知障碍的病人提供信息。

本援助政策、申请表及简明摘要全都张贴在 UMCP 网站: <http://www.princetonhcs.org>, 并承索免费提供。医院急诊部和住院/挂号处等各区域也备有纸质版本。

急诊室和住院/挂号处都有标牌或展示, 告知病人财务援助事宜。这些标牌采用英文和西班牙

牙文。

所有病人在住院或出院过程中都会收到简明摘要。

账单上列有所有计划的有无。每份账单都包括醒目的书面通知，告知收件人财务援助的提供情况。账单上还列出了可供个人查阅本援助政策、申请表和简明摘要的网站。此外，账单上还有电话号码，病人对财务援助和申请程序有疑问时可以打电话咨询。

为了确保 UMCP 服务的小区知晓本援助政策所提供的财务援助计划，UMCP 还透过小区教育部向小区分发信息。

## VII. 账单和催款

病人财务服务部将遵守联邦、州、地方和病人财务服务部视为合约的全部规定和标准，确保妥善合法运作。这包括但不限于以下各项：

1. 保险和住院的收费程序；
2. 坏账和 Medicare 坏账的催款；
3. “常规”坏账和 Medicare 坏账的坏账追讨；以及
4. 确保受保护健康信息的保密和安全。

UMCP 不会参与任何行动来阻挠个人寻求急诊，比如要求急诊部病人在接受急诊治疗前先付款，或允许在急诊部或其他区域进行债务催讨活动，干扰一视同仁地提供急诊医护。

UMCP 在急诊部和孕产诊室对病人实行推定资格认定。如果根据资格推定，病人依据本援助政策获取的援助并非最慷慨，则 UMCP 将书面通知病人推定财务援助资格认定的依据以及他们可以如何申请更慷慨的援助。在这些情况下，还将提供一份简明摘要。

UMCP 在“通知期”到期前不参与任何特别催款行动（见国税局法规§501(r)(6)定义）。通知期为自出院后首份账单日期起 120 天，在此期间，不会对病人采取特别催款行动。

通知期后，如果病人尚未申请财务援助，或没有资格获得财务援助，UMCP 或代其行事的任何第三方可对病人发起以下特别催款行动：

1. 向消费者信用报告机构或征信局报告有关个人的负面信息；
2. 对个人的财产行使留置权；
3. 对个人的不动产进行法拍；
4. 对个人开始民事诉讼；以及
5. 导致个人收到人身扣押令。

UMCP 可在通知期后授权第三方对拖欠债务的病人启动特别催款行动。UMCP 将确保采取合理努力，认定个人是否有资格获取本援助政策所提供的财务援助。UMCP 将在启动特别催款行动前至少 30 天采取以下措施：

1. 向病人提供书面通知：
  - a. 帮助符合资格的病人可以获得财务援助；
  - b. 列出 UMCP 为收回治疗费用而有意采取的特别催款行动；以及

- c. 列出可能会启动此类特别催款行动的截止期限。
2. 病人在收到此书面通知的同时还受到一份简明摘要；以及
3. 已经付出合理的努力，口头通知个人有关本援助政策和个人可如何获取有关财务援助申请程序的协助。